



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
4 February 2005
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 4 октября 2004 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Баларесо (Перу)

Содержание

Заявление Председателя

Заявление заместителя Генерального секретаря по экономическим
и социальным вопросам

Общие прения

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

04-53259 (R)

* 0453259*

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Заявление Председателя

1. **Председатель** говорит, что он привержен делу улучшения методов работы Комитета, обновления его повестки дня и придания нового политического импульса проведению обсуждений и принятию резолюций. С этой целью он настоятельно призывает все государства-члены вступить в конструктивный диалог и прилагать больше усилий для достижения консенсуса, который будет подлинно всеобщий и обеспечит восстановление позиций Комитета в качестве самого значительного и действенного форума по обсуждению международных экономических и финансовых вопросов.

2. На пятьдесят девятой сессии Комитет будет располагать уникальной возможностью для того, чтобы придать своей работе стратегическую направленность; ему необходимо определить, какой вклад он может внести в проведение в 2005 году встречи на высшем уровне по оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации тысячелетия и в выполнении решений и обязательств основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в социально-экономической области и смежных областях. Он должен рассмотреть способы поддержки углубленного изучения вопроса о соблюдении обязательств, принятых в связи с Целями, и других международных обязательств, в частности, в контексте Монтеррейского консенсуса, повестки дня в области устойчивого развития на глобальном уровне, Конференции по населенным пунктам, Конференции по наименее развитым странам, Алматинской конференции и Барбадосской программы действий. Необходимо активизировать усилия на международном уровне в целях предупреждения дальнейших задержек в осуществлении, памятуя об ответственности разделять ответственность. Основополагающее значение имеет вопрос о создании новых финансовых механизмов; необходимо позаботиться о том, чтобы не сбрасывать со счетов важную роль частного сектора в процессе развития.

3. Накануне проведения встречи 2005 года перед Комитетом стоит ряд других важных вопросов, включая, в частности, создание рабочих мест и мировое правление в контексте глобализации; осуществление программы первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвида-

цию нищеты; трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в интересах развития и последствия международной миграции. В этой связи жизненно необходимо честно и реалистично подойти к вопросу о решении проблем в области развития в целях укрепления международного сотрудничества и обмена опытом и достижениями, внедрения реформ там, где это необходимо, в целях достижения стабильного и устойчивого экономического роста, сокращения социального неравенства, создания рабочих мест, обеспечивающих достойную занятость, противодействия изменению климата и решения проблем, связанных с очевидной научно-технической отсталостью развивающихся стран.

Заявление заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам

4. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что за второй квартал 2004 года, вслед за значительным ростом мировой экономики во второй половине 2003 года и в начале 2004 года, рост во всемирном масштабе замедлился. В «Обзоре мирового экономического и социального положения» сохранилось правильное предупреждение о том, что этап глобального роста плавно завершится во второй половине 2004 года. Однако мировая экономика, как представляется, ослабла гораздо раньше, чем ожидалось. В Соединенных Штатах и Китае, которые по-прежнему выступали основной движущей силой мирового роста, происходит замедление темпов.

5. Главным фактором застоя в мировой экономике выступает резкий рост цен на нефть, усугубленный событиями на Ближнем Востоке, имеющими геополитическое значение, неустойчивостью положения некоторых стран-производителей нефти и положения в других частях мира, слабостью доллара Соединенных Штатов и поведением инвесторов, осуществляющих спекулятивные фьючерсные сделки на рынке нефти исходя из стадного чувства. В краткосрочной перспективе, негативные последствия высоких цен на нефть для доходов будут по-прежнему приводить к ограничению мирового роста. Высокие цены на энергоносители будут также иметь серьезные последствия для развивающихся стран-импортеров нефти, особенно для наименее

развитых стран, и могут привести к перенаправлению ресурсов, предназначенных на цели развития. В то же время в поставках нефти не было крупных срывов.

6. К другим факторам замедления роста мировой экономики относятся слабое и нестабильное восстановление занятости во многих странах и последствия мер по ужесточению политики, принятых в некоторых странах, в частности в Китае, в целях избежания перегрева экономики. Однако по-прежнему наблюдались некоторые признаки восстановления мировой экономики: в большинстве стран по-прежнему росли капиталовложения в экономику; отмечался устойчивый рост международной торговли; инфляция в глобальном масштабе оставалась незначительной; и международные экономические условия, в том числе положение в области внешнего финансирования, оставались благоприятными для большинства развивающихся стран. Денежно-кредитная политика в промышленно развитых странах по-прежнему благоприятствовала экономическому росту.

7. Международная торговля все в большей мере выполняла роль движущего импульса, подкрепляющего тенденции цикла экономического роста, что свидетельствует о растущей глобальной взаимозависимости и говорит в пользу необходимости обеспечения более значительного и быстрого прогресса в многосторонних торговых переговорах. Вызывает воодушевление решение Генерального совета Всемирной торговой организации (ВТО) о выполнении программы работы, принятой в Дохе, на основе создания рамочных основ для будущих переговоров о либерализации торговли. Большим шагом вперед было соглашение о формах ведения переговоров по сельскому хозяйству.

8. Хотя некоторые страны переживают период восстановления их экономики от спада, произошедшего во втором квартале, сохраняются отдельные опасные моменты и проявления нестабильности, включая все возрастающий двойной платежный и торговый баланс Соединенных Штатов, вероятность дальнейшего роста цен на нефть и затянувшийся спад на рынке труда. Опасность дальнейшего снижения темпов роста мировой экономики в оставшиеся месяцы 2004 года невелика. Экономический рост в 2005 году составит четверть или даже половину процентного пункта, что ниже пока-

зателя на уровне 3,5 процента, предсказывавшегося в начале 2004 года.

9. Негативное воздействие повышения цен на энергоносители представляется существенным. Рост цен на нефть приведет к замедлению роста общемирового реального валового внутреннего продукта, и замедление темпов роста в глобальном масштабе будет означать уменьшение объема ресурсов, выделяемых на цели финансирования развития, будь то в форме капиталовложений или помощи. Меры, принимаемые в целях решения проблемы большого дефицита платежного баланса Соединенных Штатов могут оказать неблагоприятное воздействие на рост мировой экономики.

10. С учетом того, что до конечного срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, остается десять лет, одной из первоочередных задач должно выступать поддержание стабильного и существенного роста мировой экономики. Необходимо устранить диспропорции в бюджетах и платежных балансах, особенно дефицит Соединенных Штатов по текущим счетам платежного баланса. Успешное и своевременное завершение раунда переговоров в Дохе будет способствовать процессу развития в бедных странах. Одной из первоочередных задач по-прежнему выступает отмена субсидий на экспорт сельскохозяйственной продукции и сокращение субсидий на производство, особенно субсидий, ведущих к образованию перекосов в торговле. Настоятельно необходимо сократить максимальные тарифные ставки и ограничить рост тарифных ставок в промышленно развитых странах и разработать механизмы для сокращения тарифов на продукцию обрабатывающей промышленности, с тем чтобы развивающиеся страны не затрагивались ими в непропорционально большой степени. Необходимо устранить нетарифные барьеры. Нужно также уделять первоочередное внимание услугам, основанным на использовании неквалифицированного труда, особенно путем облегчения временных перемещений рабочей силы. Приток средств в рамках оказания помощи должен превысить существующие уровни, и их предоставление должно в большей степени соответствовать стратегическим интересам и приоритетам в области развития.

11. Несмотря на то, что наблюдается прогресс, хотя и медленный, в осуществлении Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задол

женностью (БСКЗ), слишком много стран, особенно в Африке, были поставлены перед выбором: производить обслуживание своей задолженности или вкладывать средства в развитие здравоохранения, образования и инфраструктуры. Необходимо также изыскать удовлетворительное решение проблемы для имеющих крупную задолженность стран со средним уровнем дохода, на которые не распространяется помощь в рамках Инициативы для БСКЗ, возможно, на основе нового «эвианского подхода» Парижского клуба.

12. Одним из самых больших препятствий на пути достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, выступают конфликты. За последние 15 лет в 15 из 20 беднейших стран мира произошел крупный конфликт. Конфликты приводят к обнищанию стран во всех крупных регионах, выходя за рамки национальных границ и во многих случаях сводя на нет успехи в социально-экономическом развитии, достигнутые за десятки лет. Межгосударственные войны были особенно разрушительными в Африке. Разрушение материальных ценностей, разрыв торговых связей и потери человеческого капитала — лишь одна из сторон этой проблемы. Наследием конфликтов с применением силы выступают также милитаризация и раскол общества, повсеместное перемещение населения и ослабление организационного потенциала. Необходимо применять более комплексный подход к предотвращению и урегулированию конфликтов и постконфликтному развитию.

13. Чтобы Генеральная Ассамблея смогла восстановить свою руководящую роль в осуществлении глобального сотрудничества по социально-экономическим вопросам и вопросам окружающей среды, необходимо предпринять дальнейшие усилия в целях обеспечения того, чтобы результаты ее работы были более заметными и ощутимыми. Необходимо и дальше задумываться над процессом принятия последующих мер по итогам Международной конференции по финансированию развития, сосредоточивая внимание на достижении результатов во всех областях Монтеррейского консенсуса. В области новых источников финансирования необходимо тщательно рассмотреть различные выдвинутые инициативы, в том числе вопросы о борьбе с уклонением от уплаты налогов и укреплении международного сотрудничества в налоговых вопросах в рамках Экономического и Социального Совета.

14. В рамках предстоящего обсуждения трехгодичного всеобъемлющего обзора политики 2004 года необходимо рассмотреть необходимость лучшего согласования и объединения осуществляемого системой Организации Объединенных Наций программирования с национальными процессами развития и страновыми потребностями и приоритетами. Особо важное значение для обеспечения дальнейшего прогресса на пути достижения согласованных на международном уровне целей в области развития имеет вопрос о потенциале, как стран-получателей, так и системы Организации Объединенных Наций, а также о финансировании системы и управлении ею на местном уровне.

15. Сохранение крайней нищеты и голода не имеет оправданий с экономической точки зрения и неприемлемо с политической точки зрения с учетом достигнутого уровня технического прогресса и сельскохозяйственного производства во всем мире. Ясно, что препятствием выступают не отсутствие технологий, денег или географическое положение, а нежелание и нерешительность. Первый всеобъемлющий обзор осуществления Декларации тысячелетия в 2005 году станет испытанием решимости международного сообщества вернуть вопросу о развитии его центральное значение и даст ему возможность сделать это.

16. **Г-н Карнелос** (Италия) просит более подробно разъяснить существующее положение, при котором экономический рост происходит при отсутствии роста занятости, и спрашивает, не идет ли в неправильном направлении макроэкономическая политика в отношении занятости.

17. **Г-н ван ден Берг** (Голландия) говорит, что он хотел бы больше услышать о возможных последствиях ВИЧ/СПИДа для мирового экономического положения, особенно в регионе Африки к югу от Сахары. Он также будет признателен за оценку воздействия Киотского протокола на международную экономику. Наконец, касательно трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, должно быть больше информации о перспективах сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком.

18. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что, как ясно указано в «Обзоре мирового экономического и социального положения», низкий

уровень занятости оказывает неблагоприятное воздействие на мировую экономику. Всем государствам необходимо уделять повышенное внимание ускоренному восстановлению занятости. Хотя все крупные в экономическом отношении страны, включая Соединенные Штаты Америки, Китай и Европу, страдают от безработицы, не существует единого для всех решения этой проблемы. ВИЧ/СПИД не затрагивает экономику в краткосрочной перспективе. Однако он имеет далекоидущие долгосрочные экономические и социальные последствия, в том числе сокращение численности работающего населения, нарушение обычного соотношения числа иждивенцев к общей численности работающего населения и рост расходов в области здравоохранения. Что касается Киотского протокола, то он приветствует решение, принятое Российской Федерацией, которое, в случае его окончательного утверждения, позволит этому документу полностью вступить в силу. Наконец, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития привержена совместной работе со Всемирным банком. Однако необходимо активизировать сотрудничество между специализированными учреждениями и департаментами и программами Банка.

19. **Председатель** говорит, что он хотел бы услышать более подробную оценку возможности возникновения экономического кризиса и способности противостоять такому кризису в случае его возникновения.

20. **Г-н Лоло** (Нигерия) сомневается в возможности мобилизации политической воли на борьбу с крайней нищетой и голодом в странах, в которых эти вопросы рассматриваются как стоящие на втором плане после войны с терроризмом во всемирном масштабе.

21. **Г-н Манис** (Судан) интересуется перспективами развивающихся стран в том, что касается достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, с учетом непрерывного ухудшения их социально-экономического положения со времени проведения Саммита тысячелетия.

22. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам), отвечая на вопрос Председателя, говорит, что признаков еще одного крупного кризиса не наблюдается. Как показывает опыт, вслед за окончанием кризиса трудно достичь быстрого экономического рос-

та; однако, в 2004 году рост был на достаточно высоком уровне, и ожидается, что эта тенденция продолжится в 2005 году, даже и без непрерывного восстановления роста в промышленно развитых странах. В отличие от прошлых десятилетий, цены на сырье возвращаются на прежний уровень после их резкого падения в начале 80-х годов и во время кризиса в Азии.

23. Переходя к вопросу, поставленному представителем Нигерии, он разъясняет, что он говорил о воздействии конфликта на экономику бедных стран. Терроризм, в дополнение к нарушению стабильности, привел к росту военных расходов, почти сведя на нет выгоды, полученные от установления мира в начале 90-х годов. Это один из тех вопросов, которые непременно должны быть рассмотрены Комитетом. Он надеется на то, что все международное сообщество проявит большую политическую решимость в борьбе с нищетой и голодом ко времени проведения в 2005 году обзора прогресса в осуществлении решений Саммита тысячелетия.

24. Отвечая на вопрос представителя Судана, он говорит, что угроза того, что цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, не будут достигнуты, наиболее велика для стран Африки, расположенных к югу от Сахары, и этой проблеме уделяется особое внимание в докладе Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/59/282). Что касается других регионов, то цели будут выполнены в значительной мере (Восточная Азия) или в некоторой степени (Северная Африка, Западная Азия и Латинская Америка и Карибский бассейн).

25. **Г-н Мбайю** (Камерун) приветствует большое значение, придаваемое Председателем более широкому вовлечению частного сектора в процесс развития. Частный сектор, в котором занято около 92 процентов всего населения в большинстве стран, состоит не только из больших корпораций, но и из множества отдельных частных собственников и мелких предприятий.

26. Наличие связи между уклонением от уплаты налогов и невозможностью достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, которую обрисовал г-н Окампо, служит подтверждением важности превращения Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения во вспомогательный ор-

ган Экономического и Социального Совета и придает новый импульс усилиям в этом направлении.

27. Касательно замечаний представителя Судана, он говорит, что документы о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) многих африканских стран, расположенных к югу от Сахары, фактически являются их планами развития; однако, несмотря на огромные усилия, приложенные к их разработке, и обусловленные ими экономические трудности, они зачастую не согласуются с целями, сформулированными в Декларации тысячелетия. Упомянув о неблагоприятных геополитических условиях и долгом бремени как о дополнительных препятствиях на пути достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, в регионе Африки к югу от Сахары, он спрашивает, видит ли заместитель Генерального секретаря какие-либо доводы против недавних предложений о полном списании задолженности.

28. **Г-н Ортис Гандарильяс** (Боливия) просит заместителя Генерального секретаря подробнее остановиться на его заявлении о том, что существующее международное экономическое положение благоприятно для развивающихся стран.

29. **Г-жа аль-Мулла** (Кувейт) говорит, что было бы преувеличением выделять прогнозируемые изменения цен на нефть в качестве основного фактора неопределенных перспектив мировой экономики. Кроме того, заявление о том, что застой в мировой экономике вызван повышением цен на нефть, неглубокомысленно. Оно не дает исчерпывающего объяснения провалам в мировой экономике и противоречит последующим заверениям заместителя Генерального секретаря в том, что не отмечалось крупных срывов в поставках нефти, которые могли бы подорвать доверие потребителей или предпринимателей. Делегация ее страны была бы признательна за проведение анализа, выходящего за рамки событий последнего года, в целях учета и других факторов, вызвавших повышение цен на нефть, таких, как последствия задолженности для бедных стран, геополитические факторы местоположения и введение налогов на нефть.

30. **Г-н Хамад** (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры) выражает признательность заместителю Генерального секретаря за проведение взаимосвязи между обслуживанием долга и неспособностью выделять

средства на оплату основных социальных услуг, таких, как образование и здравоохранение. Он надеется на то, что в ходе обсуждений Комитет будет уделять внимание в равной степени как социальным, так и макроэкономическим аспектам проблемы задолженности.

31. **Г-н Соса** (Доминиканская Республика) просит заместителя Генерального секретаря обсудить последствия коррупции для развития развивающихся стран.

32. **Г-н Когда** (Буркина-Фасо) просит заместителя Генерального секретаря прокомментировать ужесточение нетарифных барьеров и их возможные долгосрочные последствия для международной торговли и экономического роста развивающихся стран.

33. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) согласен с тем, что коррупция и нетарифные барьеры, как и облегчение бремени задолженности, в долгосрочной перспективе оказывают воздействие на экономическое положение; однако в своем заявлении он уделял внимание лишь краткосрочным перспективам. Благоприятное для развивающихся стран международное экономическое положение — краткосрочное явление. Наряду с этим, крупные проблемы структурного характера, которые, в частности, связаны с раундом переговоров в Дохе и внешней задолженностью, по-прежнему не позволяют развивающимся странам пользоваться плодами роста мировой экономики.

34. Отвечая на замечания представителя Кувейта, он говорит, что по мнению многих учреждений, повышение цен на нефть привело к снижению темпов роста мировой экономики. Действительно, не отмечалось крупных срывов в поставках нефти, и благодаря этому не существует опасности крупного спада. В значительной мере рост цен на нефть объясняется повышением спроса, особенно со стороны быстро растущей китайской экономики. Это представляет собой краткосрочное развитие событий и никоим образом не подразумевает того, что поставки нефти становятся одним из основных структурных факторов развития мировой экономики.

35. Отвечая представителю Камеруна, он соглашается с тем, что в Комитете необходимо обсудить важную роль частного сектора. Уклонение от уплаты налогов является одним из главных вопросов,

которые не удостоились существенного внимания при обсуждениях на международном уровне. Оно служит причиной перекосов, происходящих в прямом, особенно корпоративном, налогообложении, вынуждая многие страны переходить к системе косвенного налогообложения, которая менее прогрессивна или даже регрессивна.

36. Как отмечается в докладе Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, достижение целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и национальная ответственность должны рассматриваться в качестве факторов, имеющих ключевое значение, при разработке ДССН, и чрезвычайно большое значение национальной ответственности подчеркивалось также Всемирным банком, Независимым отделом оценки Международного валютного фонда (МВФ) и другими учреждениями. В заявлениях Генерального секретаря, Проекте тысячелетия и постановлениях Всемирного банка и МВФ подчеркивалось особо важное значение вопроса о финансировании в регионе Африки к югу от Сахары. В идеале необходимо стимулировать списание задолженности путем выделения дополнительных ресурсов на многообразной основе. Даже после того, как Африка объявила о самых высоких за прошедшие десятилетия темпах роста (4 процента в 2004 году и, по прогнозам, 4¾ процента в 2005 году), для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, Африке все еще нужно достичь ежегодных темпов роста на уровне 6–7 процентов.

Общие прения

37. **Г-н аль-Бадер** (Катар), выступая от имени Группы 77 и Китая, настоятельно призывает партнеров в области развития выполнить свои обязательства и обещания в контексте Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Без существенной поддержки со стороны международного сообщества большинство африканских стран не смогут достичь целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Для создания условий, способствующих развитию в развивающихся странах, необходимо главным образом и прежде всего устранить диспропорции в мировой экономической и финансовой системе и позволить развивающимся странам участвовать в принятии решений в соответствии с Монтеррейским консенсусом. Группа 77 и Китай приветствуют инициативу «Борьба с голо-

дом и нищетой» и надеются на то, что она будет способствовать усилиям развивающихся стран по достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые относятся к голоду и нищете. Важное значение имеет также разработка подлинно многостороннего подхода к международному сотрудничеству в налоговых вопросах и к укреплению существующих в этой области механизмов.

38. Хотя понимание по вопросу о сельскохозяйственных субсидиях, недавно достигнутое в Женеве, являет собой имеющий важное значение крупный шаг вперед на пути осуществления программы работы, принятой в Дохе, он сильно не дотягивает до создания системы многосторонней торговли, которая была бы подлинно ориентирована на развитие. На одиннадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) особое внимание было уделено сужению политических возможностей развивающихся стран в достижении их целей в области развития и обеспечении того, чтобы глобализация отвечала их потребностям. Необходимо укрепить их потенциал в том, что касается их эффективного участия в торговых переговорах и защиты своих интересов. Огромное значение имеют соглашения, достигнутые на одиннадцатой сессии ЮНКТАД, которые придают импульс переговорам ВТО в целях осуществления Дохинской программы работы.

39. Внешняя задолженность по-прежнему ведет к истощению ресурсов развивающихся стран, особенно в Латинской Америке и Карибском бассейне, Северной Африке и на Ближнем Востоке. Прогресс в осуществлении Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью был медленным из-за того, что страны, на которые она распространяется, решают проблемы сбалансированности, связанные с обеспечением приемлемого уровня задолженности, долгосрочного роста и сокращения масштабов нищеты. Приемлемый уровень задолженности был также подорван внешними потрясениями, такими, как свертывание торговли в основных отраслях экспорта, засуха и стихийные бедствия, и конфликтными и постконфликтными ситуациями. Эта Инициатива была задумана как полезное дополнение к общей сумме проектов в рамках официальной помощи в целях развития (ОПР), но с начала ее осуществления ОПР резко пошла на спад. Группа 77 и Китай надеются, что эта

тенденция будет обращена вспять и Инициатива будет подкреплена дополнительными финансовыми ресурсами. Необходимо применять более эффективный и надежный многосторонний подход для решения проблем, связанных с продолжающимся снижением и неустойчивостью цен на сырьевые товары, которые являются основным источником валютных поступлений для многих наименее развитых стран.

40. Малые островные развивающиеся государства особенно уязвимы к внешним потрясениям и нуждаются в специальной помощи для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Группа 77 и Китай надеются, что в результате Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств возродится приверженность их устойчивому развитию.

41. Одной из задач первоочередной важности для Группы 77 и Китая остается последующая деятельность в связи с решениями Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Йоханнесбургским планом выполнения решений. Следует надеяться на то, что на тринадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию будут определены конкретные направления политики в целях улучшения процесса выполнения решений по группе тем, связанных с водоснабжением, санитарией и населенными пунктами.

42. Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики должен привести к установлению более предсказуемого и отвечающего потребностям притока ресурсов в целях финансирования оперативной деятельности в интересах развития. Необходимо укреплять многостороннюю систему, особенно ее механизм обеспечения развития, и фонды и программы Организации Объединенных Наций должны быть обеспечены необходимыми ресурсами для выполнения своей оперативной деятельности.

43. Группа 77 и Китай придают большое значение конструктивному участию всех компонентов международного сообщества, включая частный сектор, во второй Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, которую намечено провести в ноябре 2005 года. В завершение он настоятельно призывает государства-члены содействовать применению всеобъемлющих подходов

к обеспечению мира и развития и призывает партнеров в области развития придерживаться своих обязательств перед развивающимися странами. Группа 77 и Китай надеются, что в ходе текущей сессии Комитет заложит основы для проведения в 2005 году встречи на высшем уровне для обзора прогресса в достижении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

44. **Г-н Давидсе** (Нидерланды), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов (Болгарии, Румынии, Турции и Хорватии), стран, находящихся в процессе стабилизации и присоединения (Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии и Сербии и Черногории), и, кроме того, Исландии, говорит, что с учетом объема работы Комитета он с удовлетворением отмечает новые методы работы, одобренные Генеральной Ассамблеей, которые будут способствовать оптимальному повышению эффективности подготовки к мероприятию высокого уровня 2005 года.

45. Европейский союз поддерживает дальнейшее улучшение этих методов работы, в частности введение практики «предоставления времени на ответ» и использование интерактивных прений и групповых обсуждений, что может привести к более открытому и эффективному взаимодействию по важным вопросам. Дальнейший прогресс в сфере документации также является желательным ввиду необходимости подготовки логически последовательных более совершенных докладов по основным вопросам, что будет иметь долгосрочные последствия и воздействие. Для дальнейшего повышения степени согласованности важно продолжать поиск более логических путей группирования пунктов повестки дня в целях дальнейшего использования методов совместной компоновки тем и обеспечения хороших рабочих взаимоотношений с Третьим комитетом.

46. Для достижения целей развития на новое тысячелетие необходимо повысить степень эффективности и действенности системы Организации Объединенных Наций в целом. Европейский союз твердо привержен делу поиска путей укрепления последующих мер в рамках как Йоханнесбургского плана выполнения решений, так и Монтеррейского консенсуса в целях улучшения работы Организации на местах. Рекомендации, вытекающие из трехгодичного комплексного обзора политики, будут иметь в этой связи важное значение.

47. **Г-н Чжан** Ишань (Китай) говорит, что с начала 2004 года в сфере международного сотрудничества в целях развития наблюдались некоторые позитивные изменения. Постоянно уделяется внимание достижению целей развития, определенных на новое тысячелетие, и результатам крупных международных конференций и встреч на высшем уровне, при этом были созданы соответствующие механизмы осуществления. Был разрешен более высокий объем ОПР, подготовлены новые планы и предложения, касающиеся финансирования мероприятий по ликвидации нищеты в целях развития и профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа, а также достигнут прогресс в сфере торговли. Кроме того, члены ВТО достигли рамочных соглашений по основным пунктам одобренной в Дохе повестки дня в интересах развития, а достигнутый в Сан-Паулу Консенсус отразил общую основу действий всех сторон в области торговли и развития. Тем не менее бедственное положение развивающихся стран по-прежнему является одной из причин серьезной обеспокоенности, что подтверждается расширением разрыва между Севером и Югом, постоянным увеличением числа наименее развитых стран, которые по-прежнему сталкиваются с экономической нестабильностью, отсутствием адекватного объема финансовых ресурсов, проблемами в сфере торговли и тяжелым бременем задолженности.

48. В 2005 году были проведены ряд важных совещаний по вопросам развития. Международное сообщество должно эффективно использовать эти возможности для выполнения своих обязательств и принятия конкретных решений в целях поощрения достижения своих целей развития. В связи с этим целесообразно уделять приоритетное внимание трем основным сферам: во-первых, требуется предпринимать постоянные усилия по расширению международного сотрудничества в сфере экономики и развития, соблюдению принципов многосторонности и разработке нового вида партнерства в целях развития на основе взаимного доверия, выгоды и помощи. Развивающимся странам следует на основе создания потенциала и сотрудничества повышать свою конкурентоспособность с целью полного устранения негативных последствий глобализации экономики, а развитым странам — выполнять свои обязательства, ускорять глобальный экономический рост и оказывать более широкую поддержку развивающимся странам.

49. Во-вторых, в контексте искоренения нищеты необходимо изучить новые предложения и планы по привлечению дополнительных ресурсов в целях развития на основе ОПР и других имеющихся средств финансирования. Все участвующие стороны должны содействовать сохранению темпов проведения переговоров в рамках ВТО и стремиться к скорейшему и успешному выполнению одобренной в Дохе повестки дня в интересах развития.

50. Наконец, Организации Объединенных Наций следует продолжать играть руководящую роль в сфере развития и полностью использовать пленарное заседание высокого уровня 2005 года для проведения комплексного обзора осуществления целей развития, определенных на новое тысячелетие, и дальнейшей мобилизации политической воли всех сторон. Организация должна определить справедливые и разумные рамки оценки прогресса достижения целей развития на рубеже тысячелетия, которые позволят оценить прогресс на национальном уровне и проконтролировать и дать оценку международному сотрудничеству и ходу выполнения обязательств в отношении помощи в целях развития.

51. **Г-н Акрам** (Пакистан) говорит, что глобальная макроэкономическая конъюнктура носит неоднозначный характер. Нарождающееся оживление является неустойчивым, а экономический рост остается неадекватным. Кроме того, несмотря на широкую стратегию развития, реализуемую на основе результатов, достигнутых на встречах на высшем уровне в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге, масштабы нищеты расширяются. Для изменения этой тенденции государства-члены должны сконцентрироваться на разработке конкретного плана действий для развития подлинных партнерских взаимоотношений в целях развития и мира, а не продолжать обвинять друг друга в неспособности достичь целей развития, определенных на новое тысячелетие.

52. Такое партнерство должно основываться на четырех основных компонентах, первым и наиболее важным из которых является эффективное национальное руководство в самих развивающихся странах. Как показывает пример Пакистана, при правильной политике можно коренным образом преобразовать даже самые плохо функционирующие экономики. Вторым компонентом нового партнерства должно быть адекватное финансирование развития. Ощущается потребность в укреплении рамок Монтеррейского консенсуса и обеспечении практиче

ского характера его целей. В связи с этим целесообразно принимать на национальном уровне меры по созданию рамок развития человека, развития партнерских взаимоотношений между государственным-частным секторами и получения иностранной безвозмездной помощи в целях погашения причитающихся долгов. Кроме того, необходимо применять более активный подход в отношении списания и обмена задолженности, при этом можно возродить такие старые концепции, как пересмотр квот МВФ для развивающихся стран.

53. Третьим компонентом должно быть создание справедливой международной системы торговли. С этой целью были начаты новые переговоры в рамках ВТО, однако конкретные цели развития этих переговоров остаются неясными. Надо устранить неравные субсидии и дискриминационные максимальные тарифы, а развивающиеся страны должны получить достаточно места для маневра в рамках своей политики, с тем чтобы обеспечить свое собственное развитие на основе либерализации торговли. Целесообразно принять меры по исключению обходных с точки зрения доступа на рынки, а также устранить трудности практического осуществления, связанные с Уругвайским раундом. Взаимность, присущая Дохинскому раунду, должна быть связана с возможностью конкурировать в равных условиях.

54. Последним компонентом партнерства должен быть доступ к технологии и соответствующим научным исследованиям и разработкам. С учетом трудностей, связанных с передачей технологии и обусловленных Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, целесообразно разработать кодекс поведения, с тем чтобы обеспечить наличие соответствующих технологий в развивающихся странах по доступным ценам. Кроме того, следует установить меры стимулирования для содействия расширению деятельности в области научных исследований и разработок, которая способствовала бы решению проблем, стоящих перед развивающимися странами.

55. **Г-н Чулков** (Российская Федерация) говорит, что цели развития на рубеже тысячелетия играют важную роль в осуществлении международных усилий, направленных на устранение таких вызовов и угроз, как международный терроризм, голод, нищета, эпидемии, деградация окружающей среды и разрыв в уровнях благосостояния людей в мире.

Поэтому его делегация приветствует Инициативу по ликвидации голода и нищеты. Его правительство предпринимает согласованные усилия, направленные на облегчение задолженности беднейших стран, а также оказывает официальную помощь в целях развития, прежде всего своим партнерам по Содружеству Независимых Государств, и ревитализирует свой донорский потенциал.

56. Дополнительные возможности для продвижения к целям развития на рубеже тысячелетия создаст перевод на более справедливую основу международной торговли. Его правительство приветствует итоги одиннадцатой сессии ЮНКТАД, способствовавшей приданию нового импульса переговорам в рамках ВТО. Его правительство последовательно продвигается к вступлению в ВТО на приемлемых условиях и готово взять обязательства, которые отражают уровень развития экономики и структурные особенности в соответствии с обязательствами, принятыми на себя другими членами ВТО.

57. Один из приоритетных вопросов настоящей сессии сводится к интеграции стран с переходной экономикой в мировую экономику. Его правительство активно выступает за мобилизацию международного содействия этим странам и оказывает помощь целому ряду транзитных стран Содружества по двусторонним каналам. Организации системы Организации Объединенных Наций и бреттонвудские учреждения должны в большей степени ориентироваться на содействие наиболее нуждающимся странам с переходной экономикой, прежде всего с низким уровнем доходов, в целях их интеграции в мировую экономику и устранения препятствий на пути их социально-экономического развития.

58. Его правительство является одной из наиболее активных сторон международного взаимодействия в области устойчивого развития, что было продемонстрировано 30 сентября его решением представить Киотский протокол на ратификацию парламента. Оно присоединилось к Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и продолжает прорабатывать перспективы присоединения к таким документам по охране окружающей среды, как Стокгольмская конвенция по стойким органическим загрязнителям и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой. Его делегация позитивно оценивает итоги двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому раз

витию. В качестве Председателя Форума Организации Объединенных Наций по лесам правительство его страны активно способствует укреплению основ международного лесного процесса в качестве одного из приоритетных вопросов глобальной природоохранной повестки дня. Его делегация придает важное значение десятилетнему обзору хода реализации Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся стран и Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, которая будет проведена в январе 2005 года.

59. Что касается трехгодичного комплексного обзора политики, то его делегация привержена основополагающим принципам оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, прежде всего принципу национальной ответственности, и выступает в пользу мандатной самостоятельности программ и фондов. Она поддерживает упрощение и гармонизацию правил и процедур в целях снижения административного и финансового бремени стран и учреждений Организации Объединенных Наций, а также укрепление системы резидентов-координаторов и совершенствование взаимодействия со Всемирным банком.

60. Его делегация намерена активно участвовать в работе над проектами страновых гуманитарных резолюций, механизм представления и согласования которых следует сохранить в том виде, в каком принимаются резолюции Генеральной Ассамблеи. Комитет будет иметь возможность более предметно обсудить в контексте конкретных страновых ситуаций проблематику перехода от гуманитарной помощи к развитию. Внимание должно уделяться не только выявлению причин возникновения конфликтов и их предупреждению, но и анализу факторов, способствующих успешному выходу стран из посткризисных ситуаций. Пример Таджикистана может послужить хорошим примером.

61. **Г-н Доиг** (Перу) отмечает, что в соответствии со статистическими данными Всемирного банка и ряда Докладов о развитии человека в последние 28 лет лишь четыре развивающиеся страны достигли 4-процентного увеличения доходов на душу населения, которое требуется для ликвидации нищеты. В тот же период в 69 развивающихся странах уровень дохода был зарегистрирован на отметке нулевого или негативного роста. Разрыв между богатыми и бедными увеличивается и будет продолжать

расти, если не будут в срочном порядке приняты превентивные меры.

62. С этой целью важно пропагандировать менее спекулятивную и более производительную глобальную финансовую систему и изыскивать дополнительные ресурсы. В течение ряда лет Перу подчеркивает необходимость разработки новаторских финансовых механизмов в целях укрепления основ демократического управления и ликвидации нищеты и социальной изолированности. Такие механизмы должны содействовать продуктивным инвестициям, обеспечивать приемлемый объем внешней задолженности в долгосрочном плане и укреплять потенциал устранения непредвиденных внешнеэкономических обстоятельств. Налицо необходимость изменения системы учета налогообложения в целях увеличения объема государственных и частных инвестиций, особенно в инфраструктуру, и внедрения контрциклических мер. В связи с этим Перу поддерживает Инициативу по ликвидации голода и нищеты.

63. В нынешнем экономическом климате два вопроса представляют особый интерес. Согласно докладу Всемирной комиссии по социальному измерению глобализации последствия последней наиболее очевидны в секторе занятости. Следовательно, важное значение имеет устранение негативного влияния этого явления на реализацию устойчивой политики в области создания рабочих мест, в рамках которой ключевую роль должен играть частный сектор. Во-вторых, к числу приоритетов относится определение справедливых и единых международных стандартов решения проблемы трансграничной миграции. В этом контексте Перу проведет у себя специальную международную конференцию министров развивающихся стран, характеризующихся большими потоками международных мигрантов, которая пройдет в первой половине 2005 года в Лиме. Со своей стороны, Комитет должен внести активный вклад в подготовку пленарной сессии высокого уровня в 2005 году, которая станет одной из последних возможностей достижения соглашения по жизненно важным инициативам, направленным на содействие достижению к 2015 году целей развития на новое тысячелетие.

64. **Г-н Ле Лонг Минь** (Вьетнам) говорит, что глобализация приносит несбалансированные результаты, и разрыв между богатыми и бедными странами расширяется. Более того, система много

сторонней торговли является не очень демократичной: большинство развивающихся стран обладают очень ограниченным влиянием в рамках глобальных переговоров по финансово-экономическим правилам и политике, что усиливает их маргинализацию и уязвимость. Несправедливые протекционистские меры подрывают их усилия по ликвидации голода и сокращению нищеты, что в совокупности с отсутствием прогресса в рамках Дохинского раунда и осуществлением инициатив, связанных с задолженностью, а также недостаточным объемом объявленной ОПР, расстраивает надежды развивающихся стран на развитие.

65. Сегодня как никогда актуально создать международные рамки развития и процветания, при этом Организация Объединенных Наций должна играть руководящую роль в этом мероприятии в целях обеспечения достижения целей развития на новое тысячелетие. Экономический и Социальный Совет, ЮНКТАД и другие специализированные учреждения и фонды и программы призваны выполнять центральную координирующую роль в ходе мероприятий в целях развития, причем Вьетнам будет активно участвовать в усилиях по укреплению этих органов. Региональное и межрегиональное сотрудничество, в том числе по линии Север-Юг и Юг-Юг, а также партнерские взаимоотношения между развитыми и развивающимися странами, будут также способствовать созданию благоприятных условий для развития и обеспечению использования плодов глобализации всеми странами.

66. В последние годы благодаря оживлению и экономической реформе темпы прироста во Вьетнаме составили в среднем 7,5 процента, а число бедных домашних хозяйств сократилось наполовину. Его правительство проводит свою политику региональной и международной интеграции и в этом контексте вскоре проведет у себя пятую Встречу на высшем уровне представителей стран Азии-Европы, а также организует в 2006 году совещания по вопросам азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества. Оно также все более активно участвует в переговорах по вопросу о присоединении к ВТО.

67. **Г-н Махига** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что достижение целей развития на новое тысячелетие и выполнение решений крупных конференций Организации Объединенных Наций, проводившихся в последние 10 лет, происходило

недостаточно быстро. Цена бездействия или промедления в этой связи сводится к экономической, социальной и политической дестабилизации, которая уже проявляется во многих частях мира. Основная задача заключается в обеспечении согласованности и сближении между обязательствами и обязанностями партнеров в развитых и развивающихся странах. Цивилизованная политика развитых партнеров, которые достигли целевого показателя ОПР в объеме 0,7 процента, свидетельствуют о том, что выполнение этих обязательств вполне возможно с финансовой точки зрения в рамках бюджетных ассигнований, а также приносит позитивные результаты в политическом и моральном плане.

68. Танзания и многие другие развивающиеся страны в Африке также предприняли решительные инициативы в области политики, обеспечивающие демократическое управление, свободное рыночное предпринимательство, налоговые реформы и меры по борьбе с коррупцией, однако их усилия могут быть расстроены их партнерами, которые в некоторых случаях проявляют медлительность в принятии ответных мер в духе Декларации тысячелетия и Монтеррейского консенсуса. Его делегация настоятельно призывает эти страны укоротить срок полной выплаты в соответствии с их обязательствами. Хочется надеяться, что в ходе других текущих инициатив развитых стран и обсуждений вопросов облегчения бремени задолженности и ОПР в связи с целями развития, определенными на новое тысячелетие, будут учтены особые потребности Африки и что развивающиеся страны будут адекватно участвовать в выработке решений и практическом осуществлении.

69. Усилия развивающихся стран по превращению сельского хозяйства в основу их экономики затруднялись падением мировых цен на сырьевые товары. Связанный с этим вопрос о сельскохозяйственных субсидиях поднимался неоднократно и должен по-прежнему занимать центральное место в повестке дня переговоров по проблемам мировой торговли. Справедливая конкуренция заслуживает исключительно серьезного рассмотрения, особенно в связи с сырьевыми товарами, в торговле которыми развивающиеся страны обладают сравнительными преимуществами. Достигнутый в Сан-Паулу консенсус придал столь необходимый толчок развитию системы многосторонней торговли и имеет самое важное значение для переговоров в Дохе с целью их

продвижения вперед демократическим и транспарентным путем в целях создания системы, которая будет носить справедливый и выгодный характер для всех.

70. **Г-н Рамадан** (Ливан) говорит, что замедление развития глобальной экономики отрицательно скажется на усилиях в интересах развития, однако его причины по-прежнему неподконтрольны развивающимся странам, несмотря на тот факт, что в Монтеррейском консенсусе эти страны были признаны в качестве эффективных участников глобальной экономической и финансовой систем. Объем ОПР по-прежнему меньше объема взятых обязательств. Улучшение внешних условий финансирования развивающихся стран, таких, как Ливан, зависит лишь от улучшения внутренних экономических условий и низких международных процентных ставок. Действительно, общий объем ОПР за последний год превышал поступления от мигрантов. Это свидетельствует о важности миграции в процессе развития, поэтому его делегация считает необходимым организацию международной конференции по проблемам миграции.

71. Недавно заключенное соглашение о формах ведения переговоров по сельскохозяйственным товарам является благоприятным первым шагом на пути к либерализации торговли, которая, как ожидается, обеспечит наличие огромного объема ресурсов, необходимых для финансирования развития. Он надеется, что в результате трехгодичного всеобъемлющего обзора политики финансирования оперативной деятельности в целях развития станет более предсказуемым и ориентированным на спрос.

72. **Г-н Чинаде** (Нигерия), выступая от имени группы государств Африки, говорит, что многие страны Африки предприняли шаги по интеграции целей и стратегий НЕПАД в свои национальные программы развития. Однако цели устойчивого развития НЕПАД не могут быть достигнуты без прочного мира дома и за границей, поэтому субрегиональные организации сотрудничают с Африканским союзом в усилиях по поиску вариантов урегулирования затянувшихся конфликтов в различных горячих точках континента, с тем чтобы проложить дорогу к развитию.

73. Важно не идти на компромисс в вопросах эффективного руководства в экономической, корпора-

тивной, социальной и политической сферах. Африканские страны полны решимости отстаивать права человека и основные свободы и реорганизовывать и укреплять свои институты. Борьба против коррупции будет продолжаться: некоторые страны Африки уже планируют ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции.

74. НЕПАД строится на принципе осуществления собственными силами и ответственности и ценностях, связанных с охватом, правами человека, равенством, транспарентностью и подотчетностью, и будет требовать комплексных реформ с учетом человеческого фактора, которые помогут изменить положение континента в целях достижения роста, стабильности, демократии и развития. Стимулирующую роль в этом процессе играет сельское хозяйство, которое будет обеспечивать продовольственную безопасность, создавать богатства и увеличивать занятость. Группа государств Африки присоединится к консенсусу в рамках Группы 77 и Китая в целях содействия выполнению повестки дня в интересах развития, принятой в Дохе. Многие правительства африканских стран уделяют повышенное внимание целям развития на новое тысячелетие и другим целям развития и привержены делу обеспечения благоприятного климата для частного сектора. Одним из неперемных условий этих усилий является, однако, выполнение обязательств, принятых в Монтеррее и на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. В частности, развитые страны должны выполнить свои обязательства в отношении ОПР и уделять приоритетное внимание развитию при взаимодействии с развивающимися странами, особенно в Африке: во взаимозависимом мире неспособность оказать помощь соседям может привести к неблагоприятным последствиям дома.

75. Результаты осуществления Инициативы в отношении БСКЗ являются неудовлетворительными, и кризис задолженности по-прежнему является одной из серьезных проблем, которая требует своего решения без всякого промедления. ОПР, каким бы ни был ее объем, никогда не сможет уравновесить огромные затраты на обслуживание задолженности. Замена задолженности на устойчивое развитие является одним из многообещающих путей, который заслуживает дальнейшего изучения.

76. Несмотря на теоретическое уделение первоочередного внимания целям развития на новое ты

сячелетие в качестве основы развития, реальная связь между этими целями и ДССН отсутствует. Некоторые реформы, связанные с ДССН, даже противоречат цели сокращения нищеты: например, уменьшение государственного сектора обычно оказывает пагубное воздействие на общество. В рамках международной политики в области развития и финансовой системы требуются большее сближение и согласованность. По-видимому, основная цель правительств при осуществлении ДССН заключается не столько в сокращении нищеты, сколько в удовлетворении критериям рейтинга Оценки страновой политики и институциональной оценки Всемирного банка, которая является мерилем выделения столь важных ресурсов Всемирного банка странам с низким уровнем дохода. Таким образом, оценка стала новой формой установления условий, при этом существует мало стимулов для проведения независимого курса развития, основанного на собственных приоритетах и потребностях стран.

77. Большинство наименее развитых стран находятся в Африке, и пять из них являются малыми островными государствами. Предстоящее Международное совещание по обзору осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств создаст возможность для оказания дальнейшей конкретной помощи наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам в частности.

78. Комитету необходимо пересмотреть свой подход, направленный на обеспечение эффективности, действенности и результатов. Ему следует отойти от ритуального «диалога глухих» и использовать свое собственное многообразие для оказания помощи в понимании основных потребностей государств-членов. В связи с этим он надеется, что Комитет примет активное участие в пленарном обсуждении доклада Всемирной комиссии по социальному измерению глобализации. Группа государств Африки также благодарит государства, которые приступили к осуществлению Инициативы по ликвидации голода и нищеты.

79. Наконец, касаясь угроз, создаваемых терроризмом, он говорит, что, по мнению Группы государств Африки, наилучшим путем гарантирования мира и безопасности является устранение основополагающих проблем нищеты и неразвитости. Поэтому она с надежной смотрит на мероприятие вы-

сокого уровня 2005 года и надеется, что его итоги будут и далее содействовать процессу практического осуществления.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.